

rapportant aux finances. La Chambre des communes décidera ensuite si elle doit accepter le fardeau que ces dispositions imposent au point de vue des finances. Rien n'empêche cette Chambre de prendre en considération ce bill, ou tout autre projet de la loi, même s'il contient des dispositions monétaires.

L'honorable M. DANDURAND: A mon sens, mon honorable ami fait erreur. Nous pouvons avoir un débat académique sur une motion de résolution, mais le bill lui-même doit être présenté dans l'autre Chambre.

L'honorable M. WILLOUGHBY: Mon honorable ami nous rendrait service s'il pouvait hâter la procédure du bill. Lorsque les rapports du docteur Tory furent publiés, je les ai lus avec assez d'attention, mais si je dois me fier aux rapports des journaux, le projet de loi s'écarte absolument des recommandations du docteur Tory. Il est vrai qu'il a fait un exposé complet du sujet, mais il arrive à des conclusions tout à fait différentes de ses propres recommandations, si l'on doit se fier aux rapports des journaux.

L'honorable M. McMEANS: Il est probable que, comme d'habitude, on nous enverra ces bills tous ensemble à la fin de la session, et comme les autres années, nous ne pourrions pas les étudier.

L'honorable M. DANDURAND: Mon honorable ami peut être assuré que le leader de cette Chambre n'insistera pas pour faire adopter un bill de cette importance, s'il ne nous arrive qu'aux derniers jours de la session. Nous aurons l'occasion de nous réunir encore en janvier prochain.

L'honorable M. TANNER: Je ne vois aucune règle du Parlement qui empêche de présenter ce bill en même temps dans les deux Chambres. Il est vrai que ce n'est pas la coutume. Je suggère à mon honorable ami d'étudier la question.

MARCHANDISES TRANSPORTEES A PORTLAND PAR LES CHEMINS DE FER NATIONAUX

L'honorable M. TANNER demande au gouvernement:

1. S'il existe un contrat de quelque espèce entre l'administration des chemins de fer de l'Etat et quelque autre personne ou compagnie au sujet de la livraison par les chemins de fer de l'Etat, de tonnes de marchandises pour l'exportation à Portland, Maine?
2. Avec qui ce contrat a-t-il été conclu?
3. Quelle est la date du contrat, et quand il expirera?
4. Si le contrat comprend le tonnage en général ou s'il stipule des catégories spécifiques de marchandises ou de produits? S'il stipule des catégories spécifiques de marchandises ou de produits, quelles sont ces catégories?

L'honorable M. DANDURAND:

1. Non.
2. Réponse au numéro 1.
3. Réponse au numéro 1.
4. Réponse au numéro 1.

SOCIÉTÉS DE CAISSES DE RETRAITE

Sur proposition de l'honorable M. Béique, le Sénat se forme en comité pour étudier le bill A, intitulé: Loi pourvoyant au changement du nom de certaines sociétés de caisses de retraite.

L'honorable M. Robinson préside.

Rapport est fait du bill sans amendement.

BILLS DE DIVORCE

Les bills suivants sont lus pour la deuxième fois.

Bill B, intitulé: "Loi pour faire droit à Elizabeth Gertrude Orr."—(L'honorable M. Willoughby.)

Bill C, intitulé: "Loi pour faire droit à Melville James Andrews."—(L'honorable M. Willoughby.)

Bill D, intitulé: "Loi pour faire droit à Harry Reginald Oddy."—(L'honorable M. Willoughby.)

Bill E, intitulé: "Loi pour faire droit à Mildred Roxie Horner."—(L'honorable M. Willoughby.)

Bill F, intitulé: "Loi pour faire droit à Frances Muriel Burnett."—(L'honorable M. Willoughby.)

Bill G, intitulé: "Loi pour faire droit à Adam Toms."—(L'honorable M. Willoughby.)

Bill H, intitulé: "Loi pour faire droit à Vera Sanderson."—(L'honorable M. Schaffner.)

Bill I, intitulé: "Loi pour faire droit à Noel Leslie Deuxbury."—(L'honorable M. Schaffner.)

Bill J, intitulé: "Loi pour faire droit à Lillian May O'Reilly."—(L'honorable M. Schaffner.)

Bill K, intitulé: "Loi pour faire droit à Jean Victoria Dillane."—(L'honorable M. Schaffner.)

Bill L, intitulé: "Loi pour faire droit à Ethel Alberta Barker."—(L'honorable M. Schaffner.)

Bill M, intitulé: "Loi pour faire droit à Annie Hazel McCausland."—(L'honorable M. Schaffner.)